

Tito **Pɔli Alaa Falan Naxan Nasiga Tito** **Ma**

Tito findi denkeleya muxun nan na. Yahudiya mi yi a ra (Galati Kaane 2.1-3). Pɔli fɔxɔrabira faɗin nan yi a ra, bayo a tan nan yi Kɔrenti Kaane nun xeraan tagini tɔnma (Kɔrenti Kaane Kedi Firindena 7.6-16). Kitabun yireni ito seɓe Tito ma waxatin naxan yi, a yi Kireti fɔxɔ ige tagi bɔxɔni. Xera Pɔli bata yi a yamari a a xa denkeleya muxune xun mato a ra mɛnni, a yi denkeleya yamane yeɓa ki faɗi (1.5).

Xerana falan xun soxi a falan fɔlɔdeni (1.4). Sora singen naɗanxi denkeleya yamaan kuntigine fe nan ma (1.5-16). Sora firindeni, Tito kawandi xuine nan sɔtɔma lan denkeleya muxune masuxu kiin ma denkeleya yamani: Xeme fonne nun ɗaxalan fonne nun banxulanne nun konyine masuxu kiina (2.1-15). Denkeleya muxune lan e xa naxan liga, sora saxanden na nan yitama ena, e lu e bode yi bɔɗe xunbenli, e mayitaxunna matanga (3.1-11). Kedin yi raɗan Pɔli a yamarine nun xɔntɔn xuine ma (3.12-15).

Kitabun yireni ito xaran muxune lanma nen e yi a famu fa fala maxadi xuiin naxan a kui, na mi seɓexi Tito xan keden xa. Kɔntɔfli feen naxanye e kui, ne nan denkeleya yamaan ma waxatin birin.

Xɔntɔnna

¹ N tan Pɔli nan ito seɓexi naxan findixi Alaa walikɛen na, e nun Yesu a Muxu Sugandixina xerana

alogo a muxu sugandixine xa denkeleya, e jɔndin kolon, e lu Ala kolonni. ² Na denkeleyaan nun na jɔndin fataxi habadan nii rakisin sɔtɔn yigin nan na, Ala en tuli sa naxan na xabu waxatine fɔlɔni, Ala naxan mi nɔɛ wulen fale. ³ A bata a falan makɛnɛn a waxatini kawandin xɔn ma a naxan taxu n na Alaa yamarin xɔn ma, en nakisimana.

⁴ N ni ito sɛbɛxi Tito nan ma, n ma diin yetɛna en ma denkeleyani.

Fafe Ala nun Yesu Alaa Muxu Sugandixina en nakisimaan xa hinanna nun bɔjɛ xunbenla fi i ma.

Tito a wanla fe

⁵ N bata i lu Kireti yamanani alogo feen naxan yitɔn daxi luxi, i xa na yeɓa, i yi denkeleya yamaan fonne dɔxɔ taan birin yi fata n ma yamarine ra.

⁶ Denkeleya yamaan fonne xa findi muxune ra fe mi naxanye ra, jaxalan keden kanne, e diine denkeleyaxi, muxune nama e diine yate yete suxutarene ra hanma xurutarene. ⁷ Denkeleya yamaan xunmatoon xa findi muxun na fe mi naxan na, amasɔtɔ Alaa wanla taxuxi a tan nan na, a nama findi yete yigboon na, hanma bɔjɛ maxɔlɔna, hanma dɔlɔ minna, hanma naxan bɔjɛn mafura te, hanma gbeti xɔnxɔnna tinxintareyani. ⁸ Koni a xa xɔjɛne yisuxu ki fajɪ, fe fajɪn xa rafan a ma, a xuruxi, a tinxin, a sarijan, a yete suxi. ⁹ A xa a sɔbɛ so jɔndin falan ma alo a xaranxi a ma kii naxan yi, alogo a xa nɔ bonne ralimaniye xaran kɛndɛni, a yi fe matandine tantanna yita e ra.

¹⁰ Muxu wuyaxi na, a gbengbenna Yahudiya denkeleya muxun naxanye banxulanyaalan falan tima, naxanye findixi murutɛdene ra naxanye fala fuune tima, e bodene rakunfa. ¹¹ I xa ne dɛɛne

suxu, amasotō denbaya kalane nan ne ra, fata e xaranne ra naxanye mi daxa, e na ligama yag- itareyaan nin nafulu feen na. ¹² E yetεεν kon kaa nabina nde nan a fala, a naxa, “Wule falan nan Kireti kaane ra waxatin birin, alo sube xaxene, fudi jaxinten salayaxine.” ¹³ Nōndin nan na falan na. Nanara, e sōnna fala e xa kati alogo e xa denkeleya kēnden sōtō, ¹⁴ e yi ba e tuli matiye Yahudiyane taline ra, e nun yamarin naxanye fata na muxune ra naxanye e mexi jōndin na. ¹⁵ Seen birin sarijan muxu sarijanxine yii, koni sese mi sarijan muxu xōsixine nun denkeleyatarene yii. E xaxinla nun e sōndōmen birin xōsixi. ¹⁶ Ne a falama nen a e Ala kolon, koni e e mexi Ala ra e kewanle yi. E haramuxi, e mi fala suxe, e mi nōe wali fajni yo rabe.

2

Denkeleya muxune xa xaran feen naxanye ma

¹ Koni i tan ma falane xa lan xaran kēnden nan ma. ² A fala xεμε fonne xa, a e xa e yetε suxu, e findi muxu binyene ra, e nun muxu xuruxine. E yi e sōβε so denkeleyaan nun xanuntenyaan nun tunnafanna ma.

³ A fala jaxalan fonne fan xa, a e kεpaan xa lan Ala batun ma. E nama findi muxu xili kalane nun dōlō minne ra. E xa muxune xaran fe fajin ma ⁴ alogo e xa nō sungutunne maxaranje e xεmene nun e diine xanun kiin ma, ⁵ e findi jaxalan xuruxine ra, naxanye luma sarijanni, naxanye walima denbayani, e jēnigen fan, e xuru e xεmene ma alogo muxu yo nama Alaa falan nayelevu.

⁶ I mɔn xa banxulanne fan nalimaniya na kiini, a e xa xuru feen birin yi. ⁷ I tan yetεen xa findi misali fajin na i kewali fajine yi. I ya xaranna xa findi jɔndin na binyeni. ⁸ I fala kɛndene ti, yalagi mi naxanye yi, alogo i yεngɛfane xa yagi amasɔtɔ e mi fe yo toxi en tan na e naxan fale.

⁹ A fala konyine xa, a e xa xuru e kanne ma, e yi e kɛnɛn feen birin yi. E nama e tandi, ¹⁰ e nama e muɲa, koni e xa e lannayaan yita e ra waxatin birin alogo en nakisimana Alaa xaranna xa xunnayerenna sɔtɔ feen birin yi.

¹¹ Ala bata a hinanna makɛnɛn muxun birin xa kisin sɔtɔma naxan xɔn. ¹² Na en xaranma nɛn, a en xa xεtε Ala kolontareyaan fɔxɔ ra e nun dunuɲa rafa feene, en yi en xuru tinxinna nun Ala kolonna ma dunuɲani ito yi, ¹³ en nɛma hɛrin mame en yengi naxan ma, en ma Ala sɛnbɛ kanna nun en nakisimaan Yesu a Muxu Sugandixina binyen makɛnɛnma lɔxɔn naxan yi. ¹⁴ A bata a yetε fi en ma fe ra alogo a xa en xunba en ma sariya suxutareyaan birin yi, a yi yama rasariɲanxin sɔtɔ a yetε xa, naxanye sɔbɛ soxi wali fajine rabaan ma.

¹⁵ I lan i xa falan ti muxune xa na kii nin, i yi e ralimaniya, i yi e sɔnna fala i sɛnbɛn birin na. Muxu yo nama i raɲaxu.

3

Denkɛleya muxun lan a xa feen naxanye liga

¹ A fala denkɛleya muxune xa a e xa xuru man-gane nun kuntigine ma, e yi e falane suxu. E xa e yitɔn kewali fajin sifan birin xili ma. ² E nama muxu yo rayelefu, e xa findi fe yitɔnne

nun muxu dijaxine ra, e limaniya muxune birin xa. ³ Amasɔtɔ a fɔlɔni, xaxilitarene nun murutɛde tununxine nan yi en na. En yi en ma kunfan nun en waxɔn feene birin ma konyiyaan nan bun. En yi en ma dunuɓa yi gidin nabama ɓaxun nun xɔxɔlɔnyaan nin. Xɔnnantenyaaan yi lu en nun bodene tagi. ⁴ Koni en nakisimana Ala to a fanna nun a xanuntenyaaan makɛnɛn en xa, ⁵ a yi en nakisi. Anu, a mi yi na ligaxi nun a en bata fe tinxinxine liga, koni fɔ a kininkininna fe ra. A bata en nakisi fata en ma marafuna igeni, en yi xɛtɛ, en bari. En yi dunuɓa yi gidi nɛnɛn sɔtɔ Alaa Nii Sariɓanxin barakani, ⁶ a naxan dɛfexin nagodo en ma, en nakisimaan Yesu Alaa Muxu Sugandixin barakani, ⁷ alogo en xa tinxin a yɛɛ ra yi a hinanna barakani, en yengi yi lu habadan nii rakisin sɔtɔ feen ma en kɛɛn na.

⁸ Nɔndin nan na falan na. A xɔli n ma i xa kankan a falan ma, alogo naxanye na la Ala ra, ne xa e sɔbɛ so wali fajin ma. Na feene nan lan, ne nan tɔnɔ gbo muxune birin ma. ⁹ Koni i yetɛ ratanga fe matandi xaxilitarene ma e nun muxune benbane xinle fɛsɛfɛsɛn nun lantareyaan nun sɔnxɔ sɔnxɔn naxanye fataxi sariyan na, amasɔtɔ ne tɔnɔ mi na, e ligama fuyan. ¹⁰ Muxun naxan mayitaxunna rasoma yamani, i na a rakolon waxatin naxan yi sanɓa ma keden han firin, i masiga na ra. ¹¹ A kolon a na kanna xaxinli fuxi. A nɛma yulubin ligama, a yetɛ yalagima.

Yamari dɔnxɛne

¹² N na Aritema rasiga i fɛma waxatin naxan yi hanma Tikiko, kata i fa n fɛma Nikopoli taani, bayo n waxi a xɔn ma, n xa xunbeli waxatin ti mɛnni.

¹³ I xa sariya karaməxə Senasi nun Apolosi mali e fanda feen na e sigatini alogo sese nama dasa e ma. ¹⁴ Fə en ma muxune fan xa e xaran nən fe faɲi rabaan ma e yi e tunnafan, alogo e xa nə e mako xədəxene gasε, e mən nama lu dəxi fuu.

¹⁵ N fəxə ra muxune birin i xəntən. Nxu dənkeləya muxune xəyine birin xəntən.
Ala xa hinan ε birin na.

Kisin Kiraan Kitabuna

**The Holy Bible in the Yalunka language of Guinea.
La Sainte Bible en langue Yalunka avec le titre: «Kisin
Kiraan Kitabuna» Publié par Traducteurs Pionniers
de la Bible en collaboration avec la mission MCA à la
Préfecture de Faranah, République de Guinée 2012
Copyright du text: © 2012—Traducteurs Pionniers de
la Bible. Cette création est mise à disposition selon le
Contrat Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas
de Modification 3.0 Unported disponible en ligne
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/> ou
par courrier postal à Creative Commons, 171 Second
Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.**
copyright © 2012 Pioneer Bible Translators

Language: Yalunka

Translation by: Pioneer Bible Translators

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

47153269-13a8-5fdd-8537-530b29da9f78